



**Кабель  
без опасности**  
совместная инициатива

+7 (495) 911-81-50

info@elektrokabel.ru,  
info@honestposition.ru,  
info@aluminas.ru

www.elektrokabel.ru,  
www.honestposition.ru  
www.aluminas.ru

Руководителям предприятий  
по списку рассылки

[О ходе реализации проекта «Кабель без  
опасности»]

### **Уважаемые Коллеги,**

**При маркировке низковольтных кабельных изделий следует исходить из следующего.**

1. Требования к маркировке кабельных изделий, относящихся к низковольтному оборудованию, предусмотрены в техническом регламенте Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования» 004/2011 (далее по тексту ТР ТС 004/2011), ГОСТ 18690, в стандартах и технических условиях на конкретные кабельные изделия.

Технический регламент - документ, который устанавливает обязательные для применения и исполнения требования к объектам технического регулирования.

В соответствии с п. 1 ст. 6 ТР ТС 004/2011 соответствие низковольтного оборудования настоящему техническому регламенту Таможенного союза обеспечивается выполнением его требований безопасности непосредственно либо выполнением требований стандартов, включенных в Перечень стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований технического регламента Таможенного союза.

Из приведенной статьи ТР ТС 004/2011 следует, что соответствие низковольтного оборудования указанному техническому регламенту может обеспечиваться двумя способами:

- 1) выполнением его требований безопасности непосредственно или
- 2) выполнением требований стандартов, включенных в Перечень стандартов, в результате применения которых на добровольной основе обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 004/2011.

Выполнение требований безопасности ТР ТС 004/2011 непосредственно означает, что нормы ТР ТС 004/2011 имеют прямое действие, то есть могут применяться непосредственно, минуя ГОСТы (за исключением случаев, когда ТР ТС 004/2011 содержит требования об обязательном применении того или иного ГОСТа).

Требования к маркировке закреплены в ст.ст. 5, 8 ТР ТС 004/2011, в соответствии с которыми следующие сведения должны быть нанесены на низковольтное оборудование и указаны в прилагаемых к нему эксплуатационных документах:

- наименование и (или) обозначение низковольтного оборудования (тип, марка, модель), для кабельной продукции – это марка кабельного изделия,
- его основные параметры и характеристики, влияющие на безопасность,
- наименование и (или) товарный знак изготовителя,
- наименование страны, где изготовлено низковольтное оборудование,

- единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза для продукции, прошедшей подтверждение соответствия требованиям ТР ТС 004/2011.

Маркировка продукции в соответствии со ст.ст. 5, 8 ТР ТС 004/2011 является выполнением требований безопасности ТР ТС 004/2011 непосредственно, то есть путем прямого применения норм указанных статей Регламента.

ТР ТС 004/2011 не содержит требования об указании в обязательном порядке даты изготовления (месяца и года) непосредственно на низковольтном оборудовании. Однако Регламент обязывает (статья 5 п.4) изготовителя указывать месяц и год изготовления низковольтного оборудования и (или) размещать информацию о месте нанесения и способе определения года изготовления в эксплуатационных документах.

Помимо месяца и года изготовления кабельного изделия эксплуатационные документы, согласно ТР ТС 004/2011, должны содержать:

- наименование и (или) обозначение низковольтного оборудования (тип, марка, модель), для кабельной продукции – это марка кабельного изделия,
- его основные параметры и характеристики, влияющие на безопасность,
- наименование и (или) товарный знак изготовителя,
- наименование страны, где изготовлено низковольтное оборудование,
- единый знак обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного союза для продукции, прошедшей подтверждение соответствия требованиям ТР ТС 004/2011;
- информацию о назначении низковольтного оборудования;
- характеристики и параметры;
- правила и условия безопасной эксплуатации (использования);
- правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортирования), реализации и утилизации (при необходимости - установление требований к ним);
- информацию о мерах, которые следует предпринять при обнаружении неисправности этого оборудования;
- наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера, информацию для связи с ними.

Эксплуатационные документы выполняются на бумажных носителях. К ним может быть приложен комплект эксплуатационных документов на электронных носителях.

Согласно ТР ТС 004/2011 эксплуатационные документы должны предоставляться при отгрузке КПП всегда, в обязательном порядке, и без всякого требования со стороны покупателя. Вместе с тем Регламент не содержит положений, устанавливающих конкретный порядок их предоставления. Поэтому поставщик вправе самостоятельно определить, в каком порядке будут предоставлены эксплуатационные документы. С нашей точки зрения, на каждую отдельную номенклатурную позицию эксплуатационные документы могут быть предоставлены на весь объем, предусмотренный договором, при условии указания в них на какой объем они выданы. Однако порядок предоставления эксплуатационных документов, по требованию одной из сторон, может быть существенным условием договора поставки, поэтому его стороны могут установить любой другой порядок их предоставления.

2. Другой способ обеспечения соответствия низковольтного оборудования указанному техническому регламенту состоит в добровольном выполнении требований стандартов, включенных в Перечень стандартов, в результате применения которых обеспечивается соблюдение требований ТР ТС 004/2011.

Необходимо отметить, что на сегодняшний день Перечни стандартов, указанные в п.п. 1 и 2 статьи 6 не актуализировались с момента принятия ТР ТС 004/2011. В настоящее время они содержат ряд отмененных стандартов, на основе которых или взамен которых разработаны и введены в действие новые стандарты.

Поэтому, считаем, что изготовители вправе руководствоваться новыми стандартами, в том числе ГОСТ 18690-2012.

При указанном способе требования к маркировке необходимо рассматривать комплексно, учитывая требования всех вышеупомянутых документов согласно их статусу.

По вопросу состава маркировочных данных, наносимых на кабельное изделие.

Как следует из пункта 3.2.3. ГОСТ 18690-2012: «Маркировка в виде надписи, нанесенной на поверхность изоляции (для проводов и шнуров без оболочки), наружной оболочки или защитного шланга кабельного изделия может быть выполнена печатным способом или тиснением. Нанесение маркировки вдавливанием на поверхность изоляции не допускается.

Маркировку в виде надписи наносят в соответствии с маркировкой на ярлыке, дублируя маркировочные данные, обеспечивающие идентификацию изделия.

Надпись, как правило, содержит марку или условное обозначение изделия, наименование и/или товарный знак предприятия-изготовителя, год выпуска; знаки линейной длины изделия; содержание маркировки в виде надписи должно соответствовать установленному в стандартах или технических условиях на изделия.....».

В данном пункте ключевое слово: «как правило», поэтому состав маркировочных данных, нанесённых на оболочку должен удовлетворять требования и ТР ТС 004/2011 и стандартов и технических условий на конкретные кабельные изделия. Маркировочные данные, указанные на ярлыке и на изделии должны дублироваться по содержанию, а не по количеству маркировочных данных. На ярлыке может быть указано большее количество маркировочных данных как обязательных, так и дополнительных, характеризующих изделие.

Согласно пункту 3.3.2 ГОСТ 18690 Маркировка изделий должна содержать следующие основные (обязательные) маркировочные данные:

- наименование и/или товарный знак предприятия-изготовителя;
- марка или условное обозначение изделия;
- обозначение стандарта или технических условий, по которым изготовлено изделие; если изделие изготовлено в соответствии с требованиями стандарта вида общих технических условий (ОТУ), то кроме обозначения технических условий должно быть указано обозначение стандарта ОТУ;
- основные параметры и характеристики изделия, влияющие на безопасность, если они не входят в условное обозначение;
- дата изготовления (месяц и год);
- страна изготовитель
- изделия, соответствие которых требованиям соответствующих технических регламентов подтверждено, маркируют знаком обращения на рынке.

3. Что касается требования об указании основных параметров и характеристик, влияющих на безопасность, то изготовитель самостоятельно определяет указанные параметры или характеристики. Пункт 3.3.2. ГОСТ 18690-2012 «Кабели, провода, шнуры и кабельная арматура. Маркировка, упаковка, транспортирование и хранение» также предусматривает требование об указании в качестве обязательных маркировочных данных основных параметров и характеристик изделия, влияющих на безопасность, если они не входят в условное обозначение.

КПП имеет условные обозначения, содержащие основные параметры и характеристики кабельных изделий, влияющих на безопасность.

Например, ВВГнг(A F/R)-FRLS - кабель с медными жилами, огнестойкий, с изоляцией и оболочкой из поливинилхлоридного пластика пониженной пожарной опасности, не распространяющий горение по категории А F/R.

Поэтому рекомендуем условные обозначения кабельных изделий указывать как на ярлыках, так и на оболочке (изоляции) в качестве элемента маркировки.

Помимо этого, считаем, что информация о номинальном напряжении и сечении (диаметре) жилы также являются параметрами, влияющими на безопасность, которые следует указывать на поверхности кабельного изделия.

Как следует из статей 5, 8 ТР ТС 004/2011 перечисленные выше сведения должны быть нанесены на низковольтное оборудование и указаны в прилагаемых к нему эксплуатационных документах. Применительно к кабельному изделию – должны быть нанесены на его оболочку (изоляцию) или защитный шланг и указаны в прилагаемых к нему эксплуатационных документах.

Пункт 2 статьи 5 ТР ТС 004/2011 допускает в случае невозможности нанесения этих сведений на низковольтное оборудование, они должны быть указаны в прилагаемых к нему эксплуатационных документах, на упаковке, ярлыках. Поскольку ярлык является основным местом нанесения маркировки (п.3.1 ГОСТ 18690), то он должен содержать полные маркировочные данные. Пункт 2 статьи 5 ТР ТС 004/2011 актуален в случае изготовления кабельных изделий малых диаметров, когда маркировку по оболочке (изоляции) печатным способом выполнить невозможно.

Хотя ТР ТС 004/2011 не содержит требования об указании даты изготовления (месяца и года) непосредственно на низковольтном оборудовании, это требование содержится в ГОСТ 18690 как обязательное, а также подобные требования содержатся в стандартах и технических условиях на конкретные кабельные изделия. Это как раз тот случай, когда все требования необходимо применять комплексно.

4. Нанесение кодового обозначения изготовителя вместо его наименования не будет являться правомерным, поскольку в ТР ТС 004/2011 содержится требование об указании наименования и (или) товарного знака изготовителя, но не кодового обозначения. Кодовое обозначение может быть нанесено в качестве дополнительной информации.

5. Согласно ст. 8 ТР ТС 004/2011 низковольтное оборудование, соответствующее требованиям безопасности указанного технического регламента и прошедшее подтверждение соответствия, должно иметь маркировку **единым знаком обращения** продукции на рынке государств - членов Таможенного союза.

Маркировка единым знаком обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза осуществляется перед выпуском низковольтного оборудования в обращение на рынке.

Единый знак обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза наносится на каждую единицу низковольтного оборудования любым способом, обеспечивающим четкое и ясное изображение в течение всего срока службы низковольтного оборудования, а также приводится в прилагаемых к нему эксплуатационных документах.

Положение о едином знаке обращения на рынке государств-членов Таможенного союза утверждено Решением Комиссии Таможенного союза от 15 июля 2011г. No711 (с учетом изменений, утвержденных Решением Комиссии Таможенного союза от 23 сентября 2011 года No 800. В данном Решении приведено описание изображения знака, требование к графическому выполнению знака. В частности, сказано, что изображение единого знака обращения продукции ЕАС представляет собой сочетание трех стилизованных букв «Е», «А» и «С», графически исполненных с применением прямых углов, имеет одинаковую высоту и ширину, составляет точные пропорции квадрата на светлом или на контрастном фоне. Базовый размер должен быть не менее 5 мм.

Таким образом, если изготовитель имеет техническую возможность нанесения на поверхность кабельного изделия (изоляцию, оболочку, защитный шланг) знака с учётом требований к его графическому изображению, то он может это делать. Если же такой технической возможности нет, то нанесение единого знака обращения продукции на рынке государств - членов Таможенного союза осуществляется на упаковку и в прилагаемых к нему эксплуатационных документах.

6. По вопросу об обязывании изготовителей КПП наносить на оболочку изделий подготовленные

маркировочные данные, поясняем следующее.

Изготовитель, без всяких требований со стороны покупателя, обязан обеспечить нанесение тех маркировочных данных, которые предусмотрены ТР ТС 004/2011. Считается, что это минимальные, но достаточные для выпуска в обращение, требования к маркировке продукции. Если ГОСТ или ТУ, которыми руководствуется изготовитель при изготовлении КПП, содержат дополнительные требования к маркировке, эти требования должны быть исполнены.

Иные элементы маркировки могут быть исполнены на основании соглашения (договора) между изготовителем и покупателем.

С уважением,

Генеральный директор НП «Ассоциация «Электрокабель»  
Сахарова Н.В.

Исполнительный директор Ассоциации «Честная Позиция»,  
Гвоздев-Карелин С.В.

Председатель Ассоциации «Объединение производителей,  
поставщиков и потребителей алюминия»,  
Матеров И.С.